

## Instrucciones de instalación



Sistema de ventilación para combustibles en forma de pellets.

# PELLETVENT<sup>®</sup>

## DuraVent<sup>®</sup>

# UNA DE LAS PRINCIPALES CAUSAS DE LOS INCENDIOS EN SISTEMAS DE VENTILACIÓN ES LA FALTA DE ESPACIO LIBRE (ESPACIOS DE AIRE) PARA LOS MATERIALES COMBUSTIBLES. ES DE LA MAYOR IMPORTANCIA QUE LOS DUCTOS PELLETVENT SE INSTALEN ÚNICAMENTE DE ACUERDO CON ESTAS INSTRUCCIONES.

## **NOTA:**

Lea estas instrucciones en su totalidad antes de empezar la instalación. Si la instalación no se realiza como se describe en estas instrucciones se anulará la garantía del fabricante, y puede tener un efecto sobre el seguro de su casa y el estatus de clasificación de UL. Conserve estas instrucciones para referencia futura. Este folleto también contiene instrucciones para la instalación de un sistema de ventilación dentro de una chimenea de mampostería existente, y para las instalaciones que pasan a través de techos de doble altura.

## **Estimado cliente, instalador o usuario final:**

Recibimos con agrado cualquier comentario, ideas, sugerencias o quejas relacionados con nuestros productos DuraVent.

Si usted está en busca de ayuda técnica o información sobre nuestros productos, llame al 800-835-4429 o comuníquese por correo electrónico a: [techsupport@duravent.com](mailto:techsupport@duravent.com)



LISTADO  
MH8381, MH14420

**SISTEMAS DE VENTILACIÓN PARA COMBUSTIBLES EN FORMA DE PELLETS**

*Para las instrucciones de instalación más actualizadas, consulte [www.duravent.com](http://www.duravent.com)*

**ÍNDICE**

ESPACIOS LIBRES Y APLICACIONES.....	4
LISTA DE SISTEMAS DE VENTILACIÓN, NOTAS PARA LA INSTALACIÓN.....	4
HERRAMIENTAS Y EQUIPO QUE PUEDE USTED NECESITAR, PERMISOS. ....	5
INSTRUCCIONES GENERALES DE INSTALACIÓN.....	5
INSTALACIÓN EN UN HOGAR DE MAMPOSTERÍA.....	9
INSTALACIÓN A TRAVÉS DE UN LADO DE UNA CHIMENEA DE MAMPOSTERÍA.....	10
INSTALACIÓN EN TECHOS DE DOBLE ALTURA.....	13
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	14
GARANTÍA.....	16

PELLETTVENT<sup>®</sup>

**DuraVent<sup>®</sup>**

## ESPACIOS LIBRES Y APLICACIONES

PelletVent de DuraVent está listado por Underwriters Laboratories como un sistema de ventilación para los aparatos que consumen combustible en forma de aceite o pellets (combustible múltiple). PelletVent también está listado como un recubrimiento para mampostería, en cuyo caso el espacio libre mínimo es de 0" entre el ducto de ventilación y la mampostería, y 0" el espacio libre entre la mampostería y los materiales combustibles cercanos. Nunca llene cualquier espacio libre exigido con aislamiento o cualquier otro material (excepto el aislamiento específicamente aprobado por DuraVent como se señala más adelante). Los materiales combustibles incluyen (pero no se limitan a) la madera de construcción, madera contrachapada, placas de yeso, yeso y listones de madera, muebles, cortinas, cableado eléctrico y el aislamiento de los edificios excepto lo que se indica a continuación.

El espacio libre mínimo con respecto a los materiales combustibles desde el PelletVent es 1" para el aceite, combustibles en forma de pellets u otros combustibles autorizados.

**Una de las principales causas de los incendios en sistemas de ventilación es la falta de espacio libre exigido (espacios de aire) para los materiales combustibles.**

**Es de la mayor importancia que los ductos PelletVent de doble pared se instalen únicamente de acuerdo con estas instrucciones.**

## AISLAMIENTO NO COMBUSTIBLE

DuraVent aprueba la aplicación en campo de aislamiento no combustible en el interior del espacio libre exigido a materiales combustibles (en dedales de pared o cajas de apoyo) si / cuando se desee. El aislamiento aprobado debe estar listado / cumplir con la norma ASTM E136/ULC S114 como incombustible, tener una temperatura de fusión por encima de 2000 °F / 1100 °C, ser resistente al agua con baja absorción de humedad y ser aceptable para la autoridad competente. Los materiales incluirían aquellos hechos de piedra (también conocidos como aislamientos de "lana de roca" o "lana mineral").

**¡NOTA - El aislamiento de fibra de vidrio NO está autorizado!**

## LISTADO DE SISTEMAS DE VENTILACIÓN

PelletVent aparece en la lista (MH8381 y MH14420) de UL 641 Tipo L Sistemas de ventilación de baja temperatura, UL 1777 Revestimientos, y ULC S609 Sistemas de ventilación de baja temperatura.

## NOTAS ACERCA DE LA INSTALACIÓN

Una planeación adecuada para su instalación de PelletVent tendrá como resultado mayor seguridad, eficiencia y comodidad, y ahorrará tiempo y dinero. Utilice únicamente piezas listadas autorizadas DuraVent PelletVent. No instale piezas dañadas.

- 1. ADVERTENCIA:** Al atravesar techos y paredes, asegúrese de que todos los materiales combustibles y los productos combustibles para aislamiento de construcción estén a un mínimo de 1" de la tubería de ventilación.
- Al salir a través de paredes, asegúrese de seguir las normas de la NFPA relativas a la distancia a las ventanas y aberturas.
- No mezcle y combine con otros productos; no improvise soluciones.
- Ejecute una buena mano de obra. Un trabajo descuidado podría poner en peligro su instalación.
- Nunca utilice un orificio de ventilación con un diámetro interior que sea menor que la chimenea de salida del aparato.
- En varios pisos: Si el PelletVent pasa a través del techo utilice un conjunto de sello cortafuegos / apoyo.
- Colocación del PelletVent. Al decidir la ubicación de su estufa y el ducto de ventilación, trate de minimizar las alteraciones y las modificaciones de los componentes estructurales del edificio.
- Las secciones de tubo se conectan entre sí empujándolas firmemente para juntarlas y haciendo torsión. No se requieren tornillos. Sin embargo, si se desea poner tornillos, utilice tornillos de 1/4" de largo para lámina metálica. Bajo ninguna circunstancia se debe penetrar el revestimiento interior con tornillos.
- Podría necesitarse sellador 500 RTV en todas las juntas del ducto de ventilación. Aplíquelo al enchufe hembra interior. Consulte al fabricante del aparato para obtener más detalles.
- Nunca instale tubería de pared simple para estufas autoportantes de pellets. Se puede

conectar tubo de pared sencilla a un inserto del hogar, siempre y cuando quede dentro del hogar y que éste tenga un entorno completamente sellado.

**11.** No conecte tubería B-Vent (es decir, de doble pared) con revestimientos de aluminio, para equipos que queman pellets.

**12.** Inspecciones: El uso de combustible en forma de pellets no elimina la necesidad de inspeccionar y hacer limpieza.

Durante la temporada de calefacción, inspeccione mensualmente, y limpie al menos una vez al año.

## PERMISOS

Póngase en contacto con su departamento de construcción o con funcionarios de bomberos locales con respecto a

cualesquier permisos, restricciones y requisitos de inspección de la instalación necesarios en su área.

## INSTALACIÓN GENERAL INSTRUCCIONES

PelletVent está listado con un espacio libre mínimo de 1" a materiales combustibles. Consulte en la **Tabla 1** los requisitos necesarios para enmarcar estos componentes.

**1.** Siga las instrucciones del fabricante de la estufa o equipo.

**A.** Elija un equipo aceptado por un laboratorio de pruebas reconocido.

**B.** Conecte un solo ducto por equipo.

**C.** Siga las instrucciones y manual de seguridad del fabricante del equipo para una máxima eficiencia y seguridad.

Una combustión excesiva puede dañar el equipo y el ducto de ventilación.

**2.** Si la salida de ventilación está en la parte superior de la estufa

(**Figura 1**):

**A.** Coloque el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

**B.** Cuelgue una plomada en el centro de la salida del aparato de combustión y marque el punto central en el cielo raso, corte un agujero cuadrado en el techo para el apoyo en el espaciador del sello cortafuegos del cielo raso. Consulte en la **Tabla 1** las dimensiones del agujero.

**C.** Conecte el adaptador del tubo a la estufa: Una cada sección de la tubería empujando los extremos macho y hembra de tubería para juntarlos y

girando hasta que el tubo esté en la posición de bloqueo.

**D.** Cuando el tubo pasa a través del apoyo en el cielo raso del espaciador del sello cortafuegos, apriete el tornillo y la abrazadera alrededor del tubo.

**E. Mantenga siempre al menos 1" (25.4 mm) de espacio libre con respecto a todo**

**material combustible.** Donde la chimenea pase a través de pisos y cielos rasos adicionales, instale siempre un soporte de techo para el espaciador del sello cortafuegos

**F.** Cuando el PelletVent entre en el ático, instale un escudo de aislamiento de ático alrededor del ducto de ventilación (**Figuras 1 y 3**). Esto evitará la acumulación del aislamiento y de residuos cerca del ducto de ventilación. Use (4) tornillos para madera para fijar la base del escudo de aislamiento del ático a la abertura enmarcada. Ajuste la altura del escudo de aislamiento del ático deslizando el escudo cilíndrico superior sobre el que proviene de la base. Asegúrese de que la parte superior del escudo esté por encima del nivel del aislamiento de los edificios. Fije el escudo en su lugar con al menos dos (2) tornillos para lámina metálica a través del lado del escudo cilíndrico. Coloque el cuello alrededor de la parte superior del escudo de aislamiento del ático.

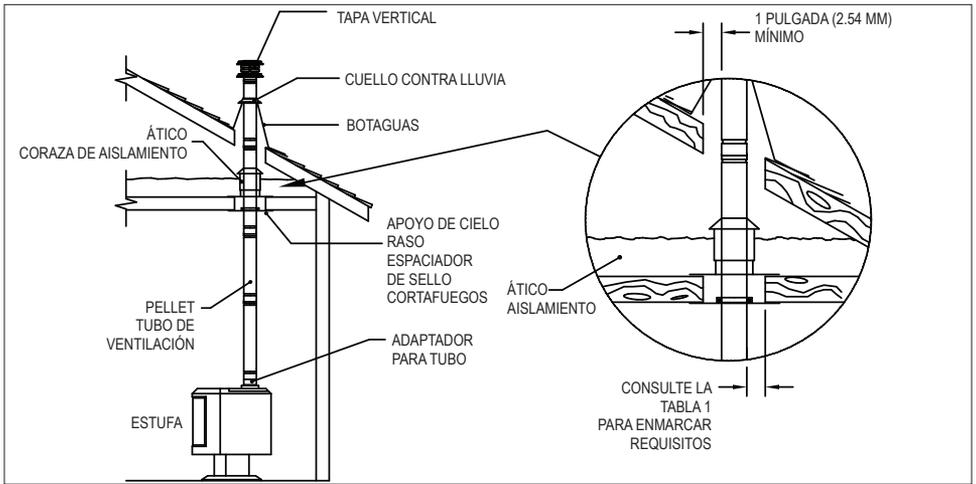
**G.** Después de alinear con el agujero en el techo, utilizando el mismo método que en 2. (B), corte un agujero redondo o cuadrado en el techo. Corte siempre el orificio con el espacio libre adecuado a los lados del botaguas bajo los materiales de techo y clávelos al techo a lo largo del borde superior. No clave a través del borde inferior. Selle todas las cabezas de los clavos con sellador impermeable que no se endurezca.

**H.** Para terminar, aplique sellador impermeable tipo RTV para alta temperatura que no se endurezca donde el cuello contra lluvia se une con el ducto de ventilación y el botaguas; deslice el cuello hacia abajo hasta que asiente en el botaguas, coloque la tapa y gire para bloquear (**Figura 2**).

**3.** Si sale por la parte posterior de la estufa y se desea una instalación interior (**Figura 3**):

**A.** Coloque el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

**B.** Conecte y selle un adaptador de tubo a la parte



(Figura 1):

posterior de la estufa y adjunte una T al adaptador de tubo, alinee, empuje para juntar y gire para bloquear.

**C.** Continúe montando la tubería como se describe en el **Paso 2**.

**4.** Si el ducto sale por la parte posterior de la estufa y se desea una instalación vertical exterior (**Figura 4**):

**A.** Coloque el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

**B.** Corte una abertura cuadrada en la pared de

acuerdo con las dimensiones indicadas en la **Tabla 1**. La porción negra del dedal de pared se va a fijar a la pared interior, y la parte galvanizada se va a fijar a la pared exterior. El dedal de pared se ajusta a la pared para adaptarse a paredes de 3"-8" (76.2 - 203.2 mm) de espesor (**Figura 5**).

**C.** Conecte un adaptador de tubo a la parte posterior de la estufa; conecte la tubería para penetrar en la pared de manera que la sección vertical que sale de la T quede a 1" (25.4 mm) del exterior de la pared. Adjuntar una T sencilla o una T doble con un adaptador Clean -Out adaptador, y continúe hacia arriba por la pared. Adjunte un apoyo para T / sujetador de pared por encima de la T. Se debe colocar un apoyo para T / sujetador de pared cada 4 pies (1.22 m) a lo largo del tramo vertical. Monte la tubería como se describe en el **Paso 2** de las instrucciones generales. Si se requiere una longitud ajustable en el tramo horizontal y la longitud ajustable debe entrar en el dedal de pared, el diámetro del orificio central del dedal de pared debe ampliarse 1/8" (3.2 mm) para alojar la longitud ajustable.

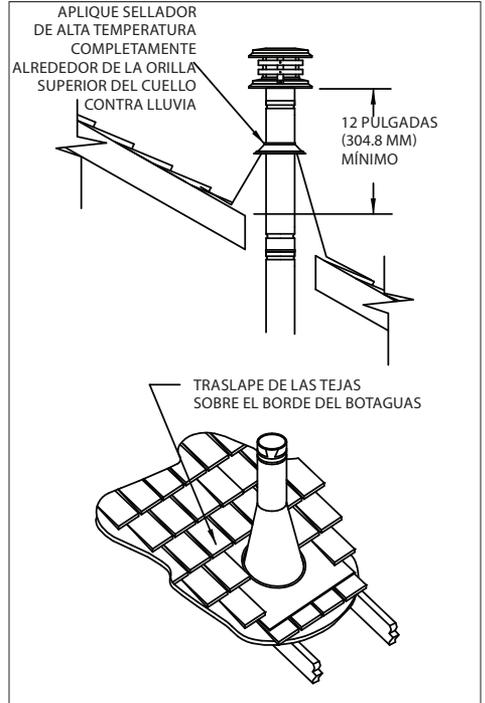
**D.** Selle la sección exterior de la pared Selle a la pared con sellador impermeable que no se endurezca. Como opción, también puede sellar el espacio entre el tubo y el dedal de pared con sellador.

**5.** Si el ducto sale por la parte posterior de la estufa y se desea una instalación horizontal a través de la pared (**Figura 6**):

**Tabla 1**

Componente de ducto de ventilación	Dimensiones de los componentes estructurales
Soporte de techo de 3" y 4" (76.2 mm) para el espaciador del sello cortafuegos	7 1/4" x 7 1/4" (184 x 184 mm)
Caja de apoyo de 3" y 4" para caja de apoyo de techos de doble altura	10-3/4" x 10-3/4" (273 x 273 mm)
Dedal de pared de 3" (76.2 mm) y 4" (101.6 mm) (9" cuadrado)	7 1/4" x 7 1/4" (184 x 184 mm)
Dedal de pared de 3" (76.2 mm) y 4" (101.6 mm) (13" cuadrado)	10-3/4" x 10-3/4" (273 x 273 mm)

- A.** Coloque el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- B.** Conecte el adaptador de tubo a la parte posterior de la estufa y adjunte suficiente para penetrar el dedal de pared y prolongue por lo menos 6" (152 mm) más allá de la pared exterior. Es posible instalar el escudo para casa opcional como se muestra en la **Figura 6**. El escudo para casa se utiliza para proteger la pared exterior de la descarga del ducto de ventilación. Adjunte una tapa horizontal cuadrada o redonda. La tapa redonda horizontal se puede girar para dirigirla lejos de los objetos cercanos (valla, plantas, etc.), pero debe apuntar en una dirección generalmente hacia abajo. Importante: Las tapas horizontales deben estar apuntando en una dirección generalmente hacia abajo para asegurar que la lluvia y la nieve no entren en la tapa, y causen posibles daños al equipo. Cualquier tapa de ventilación debe estar al menos a 6" (152 mm) de la pared.
- C.** Acate el código apropiado para la distancia adecuada del terminal de salida a las ventanas y aberturas-

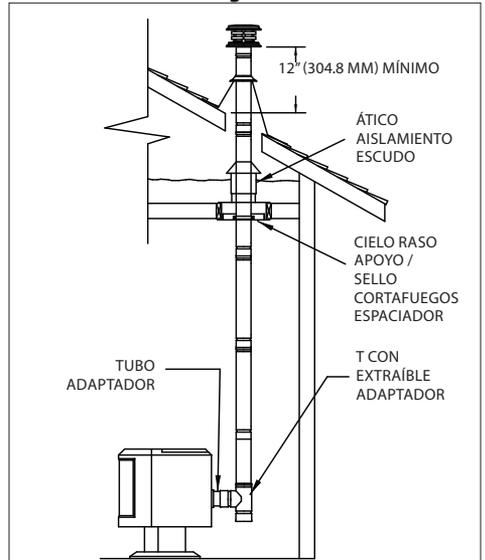


**Figura 2**

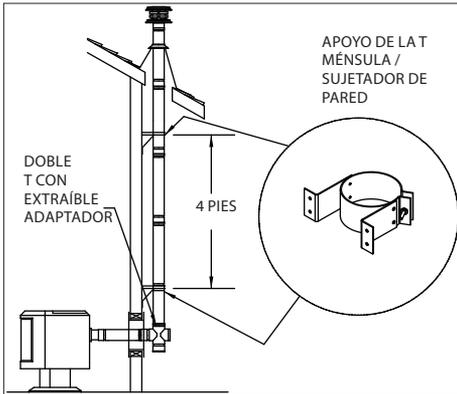
**⚠ ADVERTENCIA**

**ADVERTENCIA: No instale aislamiento combustible u otros materiales no aprobados dentro del dedal de pared. El hacerlo puede crear un riesgo de incendio. Si se desea, puede consultar los requisitos de aislamiento no combustible detallados anteriormente en este escrito.**

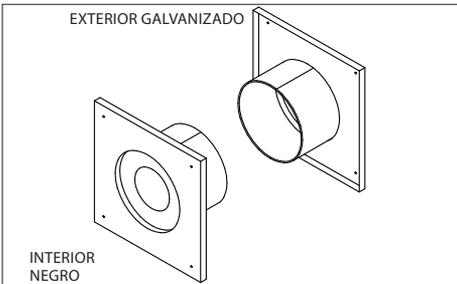
- NFPA 211 (Ed. De 2010) Sección 10.4 Terminación: 10.4.5 (1) El terminal de salida de un sistema de tiro mecánico que no sea un equipo para quemar aceite diesel o combustible en forma de pellets, (combustión sellada) deberá ubicarse de conformidad con lo siguiente:
- (a) No menos de 3 pies (.92 m) por encima de cualquier entrada forzada de aire situada dentro de 10 pies (3 m).
  - (b) No menos de 4 pies (1.2 m) por debajo, 4 pies (1.2 m) de distancia horizontal, o 1 pie (305 mm) por encima de cualquier puerta, ventana o entrada de aire por gravedad a cualquier edificio.



**Figura 3**



**Figura 4 (1.22 m)**



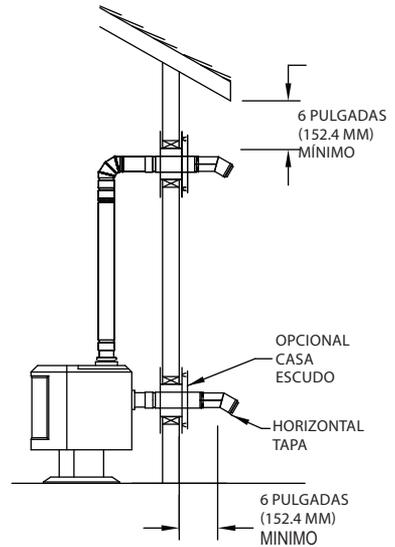
**Figura 5**

(c) No menos de 2 pies (0.61 m) de un edificio adyacente y no menos de 7 pies (2.1 m) por encima del gradiente cuando esté ubicado junto a andadores públicos.

**6.** Si se desea adjuntar a una chimenea DuraTech de 6", 7" u 8" (152, 177 o 203 mm) DuraPlus o DuraChimney existente, soportada ya sea en el techo o en el cielo raso: **(Figura 7):**

**A.** Quite cualquier tubo conector, adaptador o conector existente que entre en la caja de apoyo del cielo raso.

**B.** Inspeccione visualmente con una linterna el estado del interior de la chimenea con respecto a la limpieza y a la integridad estructural. Se debe eliminar todo vestigio de hollín y creosota del sistema de chimenea existente. Si usted duda de su capacidad para lograr esto, póngase en contacto con un deshollinador certificado. No utilice productos químicos de limpieza, ya que podrían dañar el interior de la chimenea. Haga las tareas de mantenimiento en el sistema de la chimenea



**Figura 6**

existente en este lapso.

**C.** Instale un adaptador de chimenea DVL / DuraBlack en la caja de apoyo de cielo raso existente, como se muestra en la **Figura 7**. Tenga en cuenta que el adaptador de chimenea DVL / DuraBlack sólo se conecta a sistemas de chimenea DuraVent.

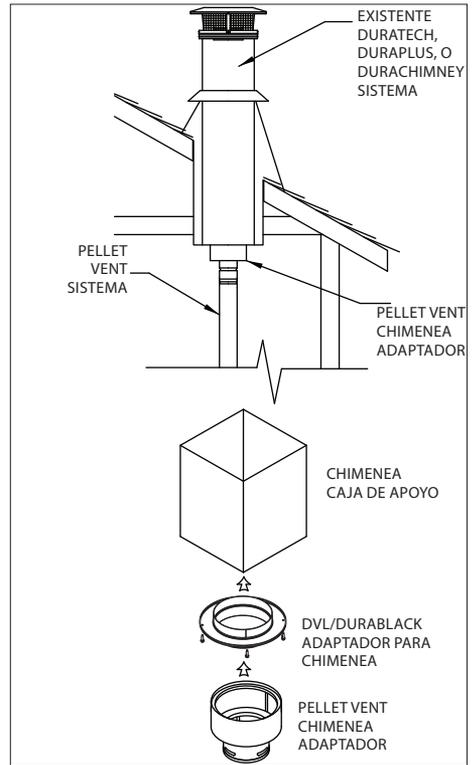
**D.** Conecte y selle el adaptador de chimenea de tamaño adecuado al adaptador de chimenea DVL / DuraBlack.

**E.** Conecte el aparato al adaptador de chimenea mediante un adaptador de tubo, tramos de tubería según sea necesario, y un tubo de longitud ajustable. Deslice la longitud ajustable hacia abajo sobre la sección superior del tubo, posicione la instalación verticalmente a plomo, a continuación deslice la longitud ajustable hacia arriba gírela para bloquearla al adaptador de la chimenea. Una vez que todos los componentes estén firmemente asentados y alineados correctamente, taladre tres orificios de 1/8" (3.2 mm) de diámetro a través de la manga exterior sólo en el centro de las ranuras ubicadas en el fondo de la tubería de longitud ajustable. No penetre el revestimiento interior. Use (3) tornillos para lámina metálica de 3/8" (9.52 mm) de longitud para fijar el tubo de longitud ajustable. La instalación completa se verá como la

(Figura 7):

## INSTALACIÓN EN UN HOGAR DE MAMPOSTERÍA .

1. Ordene que un deshollinador o instalador certificado inspeccione la chimenea de mampostería, para determinar su estado estructural.
2. Lea cuidadosamente las instrucciones de operación o de inserción de la instalación de la estufa de pellets.
3. Mida y registre las dimensiones como se muestra en la **Figura 8**.
4. Utilice la dimensión "A" para determinar las necesidades totales de tubería. Añada 12 pulgadas (305 mm) adicionales para asegurar que la terminación quede a una distancia adecuada por encima de la línea del techo.
5. La longitud total de tubo requerida será la dimensión "A" más 12" (305 mm) . 5 pies (1.52 m) de esta dimensión será tubo flexible. El resto será tubo rígido. Para cada unión, reste 1-1/2" (38.1 mm) para permitir el traslape. Tal vez se necesite tubería adicional, o un tramo de tubería de longitud ajustable para alcanzar la altura correcta.
6. Monte la primera sección de tubería rígida a la tubería flexible, asegurando que las flechas "hacia arriba" que se muestran en las etiquetas de tubería estén, de hecho, apuntando hacia arriba. Empuje las secciones entre sí y gírelas para bloquear. No se requieren tornillos para un bloqueo firme, sin embargo, si se desea utilizarlos, use tornillos de acero inoxidable para lámina metálica de 1/4" (6.35 mm) de largo - NO penetre el revestimiento interior de la tubería.
7. Repita este proceso para el resto de las secciones de tubería y baje el conjunto por la chimenea como se muestra en la **Figura 9**. Bájela por debajo de su posición normal con el fin de conectar el tubo flexible al tubo en el equipo. Puede ser necesario atar una línea a la sección superior, para estirarla hacia arriba más tarde.
8. Al hacer la conexión en el aparato, pueden hacerse otras configuraciones distintas a la mostrada en la **Figura 10**. Puede que sea necesario ponerse en contacto con el fabricante de la unidad para determinar exactamente lo que se puede o no hacer para hacer una conexión correcta. Se muestran algunos arreglos típicos en las **Figuras 11 y 12**. Podría necesitarse un adaptador de



**Figura 7**

tubería, dependiendo del tamaño de la salida de la estufa o del cuello de inserción.

9. Si se necesita una T para hacer la conexión, como muestra la **Figura 12**, la T tiene un adaptador desmontable para limpieza en su base para permitir la limpieza. La ménsula de apoyo de la T para sujetar la T a la parte posterior del equipo es obligatoria. Si se desea montar el apoyo de la T a la parte trasera de la estufa, obtenga la aprobación del fabricante de la estufa antes de taladrar, roscar, o efectuar cualquier alteración al equipo.
10. Conecte el aparato al cople en la parte inferior de la tubería flexible, girando a la posición de bloqueo. Empuje el aparato para introducirlo en el hogar hasta su posición final. Vaya a la parte superior de la chimenea y tire del sistema de ventilación hacia arriba hasta la altura deseada .
11. Para la terminación del PelletVent, utilice un botaguas cónico, y un cuello contra lluvia. Esto

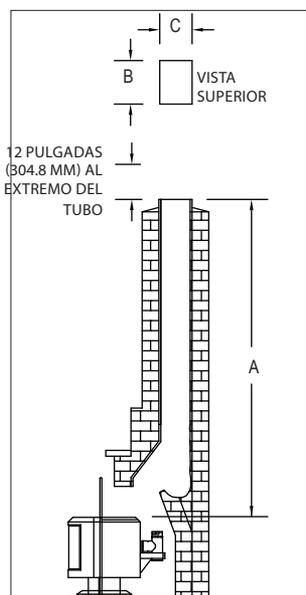


Figura 8

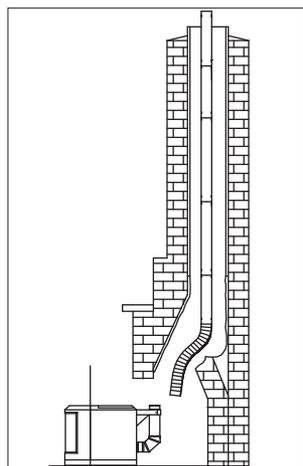
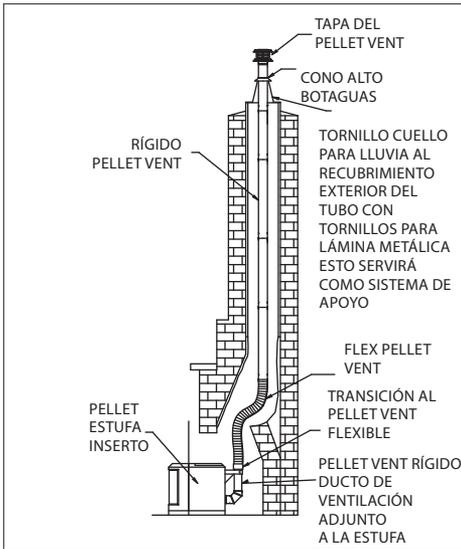


Figura 9

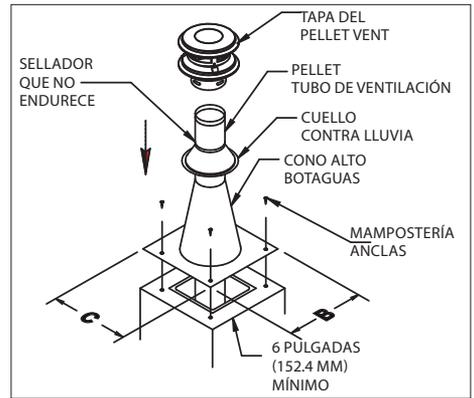
requerirá 14" (355.6 mm) de tubería por encima de la parte superior de la chimenea de mampostería. Jale la tubería hacia arriba a través del botaguas hasta la altura deseada. Marque el lugar donde irá el cuello contra lluvia. Deslice el cuello contra lluvia hacia abajo sobre el tubo, y fíjelo al tubo con un tornillo de acero inoxidable para lámina metálica de 1/4" (6.35) de largo. (Figuras 13 y 14). El cuello contra lluvia será entonces el apoyo de todo el sistema de ventilación. Instale la tapa. Selle la unión en el cuello contra lluvia, y en cualesquiera otras juntas o costuras que pueden aparecer sospechosas. La Figura 15 muestra un cono botaguas alto modificado para adaptarse a una chimenea, donde el revestimiento de baldosa sobresale por encima de la mampostería, como otra técnica de terminación alternativa. Esto completa la instalación en la mampostería.

## INSTALACIÓN A TRAVÉS DEL LADO DE LA CHIMENEA DE MAMPOSTERÍA

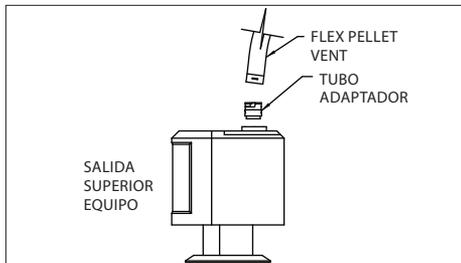
1. Ajuste el equipo en su ubicación final y marque el centro del agujero donde el tubo va a penetrar en la chimenea de mampostería (Figura 16). Asegúrese de cumplir con las especificaciones del fabricante en cuanto al espacio libre y las distancias de las superficies combustibles.
2. El sistema PelletVent se monta esencialmente en la misma forma que se describió anteriormente para la instalación en una chimenea de mampostería existente, con las excepciones que se indican a continuación:
  - A. No se necesita tubería flexible, a menos que la chimenea de mampostería tenga un quiebre. Si hay un quiebre, entonces se necesitará una sección de tubería flexible para acomodar el quiebre.
  - B. Hay una T instalada en el extremo inferior de la tubería vertical (Figura 16).
  - C. Se requiere un cuello de reducción o un cuello delgado alrededor de la sección de la tubería que pasa a través de la mampostería para darle un buen aspecto acabado (Figura 16).
3. Será necesario romper la mampostería alrededor de la ubicación de la marca de la línea de centros de la tubería hasta un diámetro de al menos 4" (101.6 mm) para tubería de 3" (76.2 mm), y al menos 5" (127 mm) de diámetro para tubería de 4" (101.6 mm).
4. Instale la T en el fondo del sistema de tubería



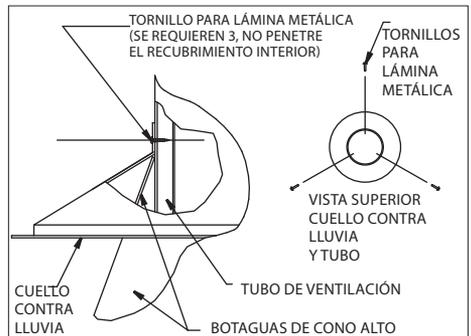
**Figura 10**



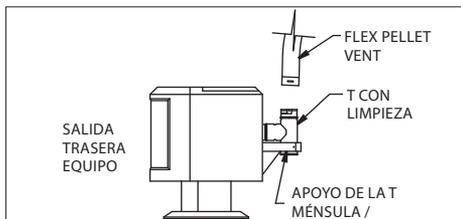
**Figura 13**



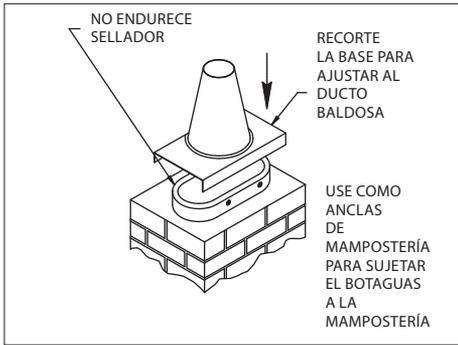
**Figura 11**



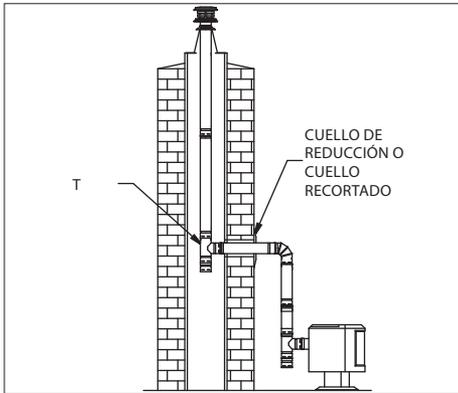
**Figura 14**



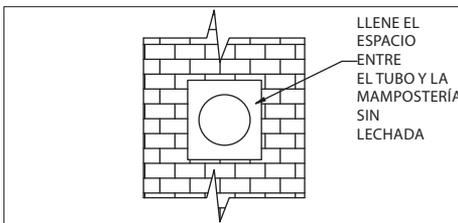
**Figura 12**



**Figura 15**



**Figura 16**



**Figura 17**

vertical y bájelo dentro de la chimenea hasta que el centro del ramal de la T está a nivel con el centro del agujero en la mampostería. Conecte la sección horizontal del tubo al ramal de la T.

**5.** Mientras sostiene la tubería a la altura adecuada, instale el cuello contra lluvia y la tapa, como se describe en el **Paso 11** para la instalación en el hogar.

**6.** Conecte la pieza horizontal de la tubería que pasa a través de la mampostería a la T empujándola a través del agujero en la mampostería, y alineándola con el ramal de la T. Luego empujela dentro de la T, mientras la gira para bloquearla.

**7.** Una vez que la sección de la tubería horizontal esté en su lugar, el espacio entre el tubo y la mampostería se puede llenar con lechada de alta temperatura, como se muestra en la **Figura 17**, si se desea.

**8.** Coloque el cuello de reducción o el cuello delgado, el codo de 90° y la sección de tubería vertical que va al equipo. Probablemente se necesitará un tramo de tubo ajustable, así como un adaptador para tubo.

**9.** Lleve a cabo una inspección final de todo el trabajo, y revise nuevamente las instrucciones de uso y montaje del fabricante, antes de encender el equipo.

## INSTALACIÓN EN TECHOS DE DOBLE ALTURA.

**1.** Marque una línea en el lado de la caja de soporte para techo de doble altura para corresponder a la línea de la pendiente del techo, como se muestra en la **Figura 18**. Permita que la caja de soporte sobresalga por debajo de la parte baja del cielo raso terminado un mínimo de 2" (50.8 mm).

**2.** Posicione el equipo en su lugar correcto en el suelo. Prestar mucha atención a las instrucciones de instalación del fabricante con respecto a las distancias de los materiales combustibles, etc. Además, el equipo debe posicionarse de modo que la caja de soporte no interfiera con las vigas del techo o con otros elementos estructurales.

**3.** Coloque una línea a plomo desde el centro de la salida del ducto en la estufa hasta el cielo raso. Marque el punto en el cielo raso donde interseca la línea de plomada. Esto representa el centro de la caja de apoyo. Taladre una pequeña perforación a través del cielo raso en este punto, de manera que puede ser localizada desde la parte superior

del techo.

**4.** Desde el techo, ubique y marque el contorno de la caja de apoyo.

**5.** Quite las tejas u otro revestimiento del techo según sea necesario para cortar el agujero rectangular para la caja apoyo. Cortar el agujero 1/8" (3.2 mm) mayor que las dimensiones de la caja de soporte. **(Figura 19):** El agujero rectangular debe estar centrado en el pequeño agujero que se taladró a través del cielo raso para marcar la ubicación. Una vez más, compruebe que no está cortando a través de las vigas o elementos estructurales.

**6.** Pase la caja de soporte a través del techo como se muestra en **Figura 20**, y colóquela de manera que la parte inferior de la caja de soporte sobresalga al menos 2" (50.8 mm) por debajo del cielo raso acabado. Alinee la caja de apoyo vertical y horizontalmente con ayuda de un nivel. Inmovilice en forma temporal la caja de soporte en su lugar a través de las paredes interiores y en el revestimiento del techo.

**7.** Usando tijeras de hojalatero, corte la caja de apoyo desde las esquinas superiores hacia abajo hasta la línea del techo, y doble la aleta resultante sobre el revestimiento del techo **(Figura 21)**.

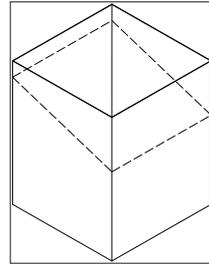
Antes de clavarla al techo, coloque una tira de sellador que no se endurece alrededor de los bordes superiores exteriores de la caja de apoyo con el fin de hacer un sello entre la caja y el techo. Limpiar cualquier material combustible o residuos del interior de la caja de apoyo.

**8.** Coloque la abrazadera para tubo, (que viene como un componente de la caja apoyo) alrededor de la parte superior del agujero en fondo de la caja de apoyo **(Figura 23)**.

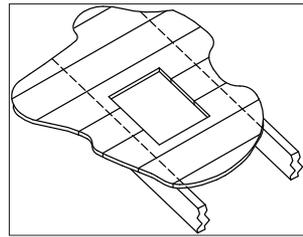
**9.** Conecte la cantidad necesaria de secciones de tubería para llegar a la estufa en un punto donde la tapa esté al menos 12" (304.8 mm) por encima del techo **(Figura 22)**.

**10.** Coloque las piezas ensambladas de tubería PelletVent a través de la abrazadera de la caja de apoyo y conecte al aparato con un adaptador para tubo. Utilizando un nivel, haga pequeños ajustes en la posición del equipo hasta que la tubería quede verdaderamente vertical. Apriete los tornillos en la abrazadera. Tenga en cuenta que la longitud total de la tubería PelletVent montada, no puede tener más de 42 pies (12.80 m) de longitud.

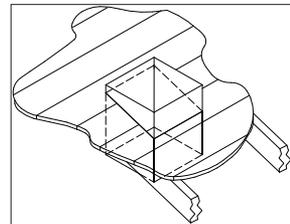
**11.** Deslice el botaguas sobre la(s) sección(es)



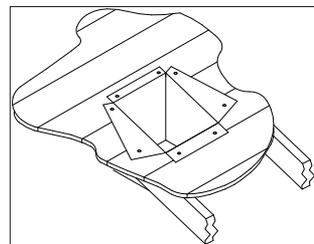
**Figura 18**



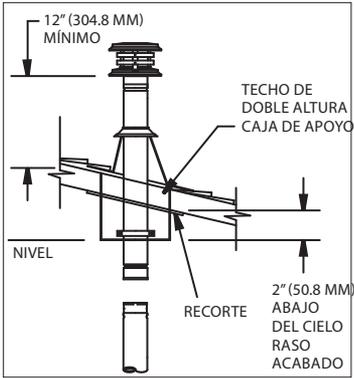
**Figura 19**



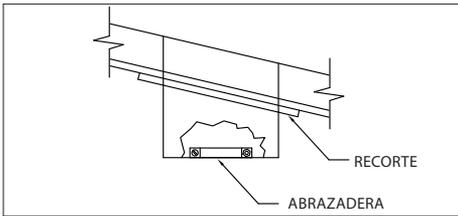
**Figura 20**



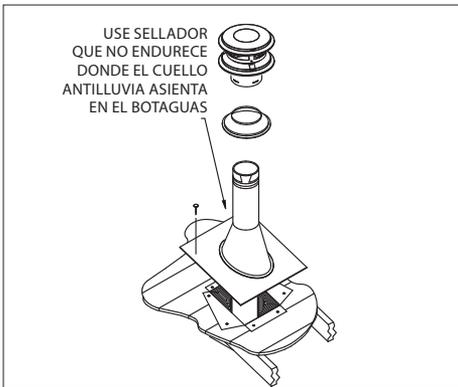
**Figura 21**



**Figura 22**



**Figura 23**



**Figura 24**

de tubería que sobresale(n) a través del techo. Fije la base al techo con clavos para techo como se muestra en la **Figura 24**. Asegúrese de que el material de cubierta traslape sobre el borde superior del botaguas(**consulte la Figura 2**).

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.

1. Ordene que un deshollinador certificado limpie su sistema si tiene dudas acerca de su propia capacidad para limpiarlo. Utilice un cepillo con cerdas de acero flexible o de plástico. No utilice un cepillo duro que vaya a rayar el revestimiento de acero inoxidable de su sistema.
2. Los sistemas PelletVent deben instalarse de manera que se haya acceso para inspección y limpieza.
3. El PelletVent se debe inspeccionar al menos una vez al mes durante la temporada de calefacción.
4. No utilice limpiadores químicos. Pueden dañar el tubo de ventilación.
5. Para aumentar la vida del PelletVent, recubre todas las partes metálicas exteriores con pintura para alta temperatura resistente a la corrosión. Esto es muy recomendable, sobre todo en las zonas cercanas al mar.
6. En caso de un incendio en la chimenea, cierre todas las aberturas de tiro del equipo, apague el equipo de pellets y llame a los bomberos. No utilice el equipo o el ducto de ventilación hasta que haya sido inspeccionado para detectar posibles daños.
7. DuraVent no es responsable por subproductos en el ducto que puedan decolorar los techos o paredes.

**Combustible:** Asegúrese de seguir las recomendaciones del fabricante del equipo en lo referente al tipo de combustible a utilizar.

**Tramos de ventilación** Es más probable que se forme condensación en los ductos de ventilación más largos debido a que la temperatura de los gases de escape se enfría a medida que se aleja del equipo. Si los gases de escape se enfrían hasta cierto punto, la humedad en los gases de escape se condensa en el ducto de ventilación, lo que puede provocar corrosión acelerada en el ducto de ventilación. Mantenga elevadas las temperaturas de los gases de combustión calientes.

Se recomienda que el ducto de ventilación

quede dentro del edificio o en el interior de una chimenea para minimizar la exposición del ducto de ventilación a las bajas temperaturas. Asegúrese de seguir las normas de construcción de aplicación general y los requisitos de los fabricantes del ducto de ventilación y del equipo.

**Operación del equipo:** Opere siempre su equipo de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del equipo. Sin embargo, utilizar el aparato en su ajuste más bajo tiene una mayor probabilidad de que se forme condensado en el ducto de ventilación debido a la baja temperatura de los gases de escape. Con el fin de ayudar a reducir la formación de condensado en el interior del sistema de ventilación, opere el equipo a temperaturas más altas mientras más frío sea el clima. Los ajustes de funcionamiento más altos proporcionan temperaturas de combustión más calientes, lo que ayuda a mantener la humedad en suspensión en los gases de combustión.

**Inspección y mantenimiento.** Asegúrese de inspeccionar el equipo y el ducto de ventilación a menudo para determinar si ha habido cualquier corrosión o daños en el sistema. Asegúrese de mantener limpio el sistema de ventilación, incluyendo la tapa de la T (si es aplicable).

## GARANTÍA LIMITADA M&G DURAVENT DE POR VIDA

M&G DuraVent, Inc. ("DuraVent") proporciona esta garantía limitada de por vida para todos sus productos, con excepción de Ventinox® (vida útil), y PolyPro® (diez años). Con sujeción a las limitaciones establecidas a continuación, DuraVent garantiza que sus productos estarán libres de defectos de material o de fabricación, si se instalan, se les da mantenimiento y se les usa correctamente. Los productos DuraVent están totalmente garantizados únicamente si los instala un instalador profesional. Esta garantía es transferible del propietario original al comprador de la casa. Esta garantía no cubre el desgaste normal, los daños por humo o daños causados por incendios en la chimenea, causas de fuerza mayor, o cualquier producto: (1) comprado a un concesionario, vendedor o distribuidor no autorizado por DuraVent; (2) modificado o alterado; (3) reparado, inspeccionado o limpiado de manera inadecuada; o (4) sujeto a negligencia o a cualquier uso no de acuerdo con las instrucciones de instalación que se incluyen con el producto según lo determinado por DuraVent. Las instrucciones de instalación están disponibles en línea en [www.duravent.com](http://www.duravent.com) en Soporte / Literatura y a través de nuestro Departamento de Servicio a Clientes 800-835-4429 o [customerservice@duravent.com](mailto:customerservice@duravent.com). Esta garantía limitada de por vida sólo se aplica a las piezas fabricadas por DuraVent.

DuraVent ofrece las siguientes garantías para sus productos: Cien por ciento (100 %) MSRP (precio al detalle sugerido por el fabricante) 15 años a partir de la fecha de compra, y cincuenta por ciento (50 %) a partir de entonces, a excepción de las siguientes limitaciones: todas las tapas de terminación y DuraBlack® están garantizadas al cien por ciento (100 %) durante cinco años.

Todas las obligaciones de garantía de DuraVent se limitan a la reparación o sustitución del producto defectuoso conforme a los términos y condiciones aplicables a cada línea de producto. Estos recursos constituirán la única obligación de DuraVent y el único recurso bajo esta garantía. Esta garantía no proporciona ningún valor de rescate en efectivo. Los términos y condiciones de esta garantía no pueden ser modificados, alterados o dejarse de aplicar por cualquier acción, omisión o representación, ya sea oral o por escrito, excepto mediante autorización expresa por escrito de un funcionario ejecutivo de DuraVent.

No se deben quemar maíz, biocombustibles, madera a la deriva, madera tratada con conservadores, plástico y basura doméstica, o pellets de madera que contengan tales materiales en el equipo u hogar. En caso de un incendio en la chimenea, ésta debe ser inspeccionada y aprobada por un deshollinador certificado antes de su reutilización. Después de cada inspección, mantenimiento y limpieza anual, el deshollinador certificado deberá llenar y fechar la sección correspondiente de la tarjeta de garantía suministrada con el revestimiento de la chimenea.

LIMITACIONES EN LAS VENTAS POR INTERNET: No obstante cualesquiera otros términos o condiciones de esta Garantía limitada de por vida, DuraVent no ofrece garantía alguna para los siguientes productos específicos cuando estos productos no hayan sido instalados por un instalador profesional calificado: DuraTech®, DuraPlus HTC®, DuraChimney® II, PelletVent Pro®, DirectVent Pro®, FasNSeal®, FasNSeal® W2, FasNSeal® Flex, y PolyPro®, y los productos para recubrimiento de DuraVent incluyendo DuraLiner®, DuraFlex® (SW, Pro, 316, 304), y Ventinox®. Para los efectos de esta garantía, se define un instalador profesional capacitado como uno de los siguientes: contratistas con licencia con experiencia previa en la instalación de chimeneas, Deshollinadores Certificados por la CSIA, especialistas certificados por la NFI, o Profesionistas certificados por la WETT.

Se deberá notificar y dar la oportunidad a DuraVent de inspeccionar el producto defectuoso antes de la sustitución de acuerdo con los términos de esta garantía limitada de por vida. Todas las reclamaciones de garantía deben presentarse junto con el comprobante de compra. Los costos de mano de obra e instalación no están cubiertos por esta garantía. Para obtener servicio de garantía contacte a: DuraVent Warranty Service, 877 Cotting Ct., Vacaville CA 95688, o llame al 800-835-4429.

DONDE SEA LEGAL, DURAVENT REPUDIA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EN NINGÚN CASO DURAVENT SRÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES, PUNITIVOS O ESPECIALES DE CUALQUIER CLASE, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A DAÑOS MATERIALES Y LESIONES PERSONALES. LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE DURAVENT SE LIMITA AL PRECIO DE COMPRA DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LA EXCLUSIÓN O LIMITACION DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES INDICADAS ARRIBA PODRIAN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS, Y USTED PUEDE TENER TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO.

Para las instrucciones de instalación más actualizadas, consulte [www.duravent.com](http://www.duravent.com)

REV 22.03.2012

Fabricado en Vacaville CA y Abany NY.

# DuraVent®

**Apoyo de servicio al cliente 800-835-4429, FAX 707-446-4740 [www.duravent.com](http://www.duravent.com)**

PelletVent® es una marca registrada de M&G DuraVent, Inc.  
Reservados todos los derechos, ©2012, 2017

L502S\_820003165\_Install Instructions\_PelletVent\_07-17-17\_V2